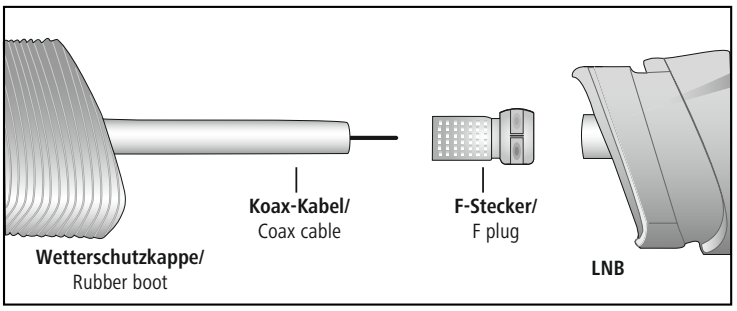
00047497

Quadswitch-LNB “Lypsi”

Quad Switch LNB



D Bedienungsanleitung

1. Montageanleitung (siehe Zeichnung)

- Wetterschutzkappe über das Koaxialkabel schieben.
- F-Stecker ordnungsgemäß auf das Kabel montieren.
- F-Stecker an LNB anschließen und Wetterschutzkappe überziehen.

2. Technische Daten

Eingangsfrequenz	10,7–12,75 GHz
Oszillatorfrequenz	L1 = 9,75 GHz / L2 = 10,6 GHz
Ausgangsfrequenz	950–2050 MHz / 1100–2150 MHz
Verstärkung	55 dB (typ.)
Stromaufnahme	190 mA (typ.)
Umschaltung vertikal/ horizontal	14/18 V
Umschaltung Low- und High-Band	22 kHz
Rauschmaß	0,3 dB

3. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/ Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

4. Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00047497] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

GB Operating instruction

1. Assembly instructions (see diagram)

- Push the weather protection cap over the coaxial cable.
- Fit the F connector properly onto the cable.
- Connect the F connector to the LNB and put on the weather protection cap.

2. Technical Data

Input frequency	10.7–12.75 GHz
Oscillator frequency	L1 = 9.75 GHz / L2 = 10.6 GHz
Output frequency	950–2050 MHz / 1100–2150 MHz
Amplification	55 dB (typ.)
Current consumption	190 mA (typ.)
Vertical/horizontal switch-over	14/18 V
Low and high-band switch-over	22 kHz
Noise factor	0.3 dB

3. Recycling Information

Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

4. Declaration of Conformity

CE Hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [00047497] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

F Mode d’emploi

1. Notice de montage (voir illustration)

- Placez le capuchon de protection sur le câble coaxial.
- Installez la fiche F mâle sur le câble.
- Connectez la fiche F mâle au LNB et recouvrez la connexion à l’aide du capuchon de protection.

2. Caractéristiques techniques

Fréquence d’entrée	10,7–12,75 GHz
Fréquence oscillatoire	L1 = 9,75 GHz / L2 = 10,6 GHz
Fréquence de sortie	950–2050 MHz / 1100–2150 MHz
Amplification	55 dB (typ.)
Alimentation	190 mA (typ.)
Commutation verticale/ horizontale	14/18 V
Commutation entre bande basse et bande haute	22 kHz
Facteur de bruit	0,3 dB

3. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l’environnement:

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d’atteindre un certain nombre d’objectifs en matière de protection de l’environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme “picto” présent sur le produit, son manuel d’utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C’est un acte écologique.

4. Déclaration de conformité

CE Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l’équipement radioélectrique du type [00047497] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l’adresse internet suivante: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

E Instrucciones de uso

1. Instrucciones de montaje (véase la ilustración)

- Deslice la tapa de protección contra agentes meteorológicos sobre el cable coaxial
- Monte el conector F correctamente en el cable.
- Conecte el conector F al LNB y cúbralo con la tapa de protección contra agentes meteorológicos.

2. Datos técnicos

Fréquence d’entrée	10,7–12,75 GHz
Fréquence oscillatoire	L1 = 9,75 GHz / L2 = 10,6 GHz
Fréquence de sortie	950–2050 MHz / 1100–2150 MHz
Amplification	55 dB (typ.)
Alimentation	190 mA (typ.)
Commutation verticale/ horizontale	14/18 V
Commutation entre bande basse et bande haute	22 kHz
Facteur de bruit	0,3 dB

3. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

4. Declaración de conformidad

CE Por la presente, Hama GmbH & Co KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00047497] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

I Istruzioni per l’uso

1. Istruzioni di montaggio (vedi disegno)

- Inserire il cappuccio protettivo sopra il cavo coassiale.
- Montare la spina F correttamente sul cavo.
- Alla fine montare la spina F sul LNB ed inserire il cappuccio protettivo.

2. Dati tecnici

Frequenza di ingresso	10,7–12,75 GHz
Frequenza dell’oscillatore	L1 = 9,75 GHz / L2 = 10,6 GHz
Frequenza di uscita	950–2050 MHz / 1100–2150 MHz
Amplificazione	55 dB (tipo)
Potenza assorbita	190 mA (tipo)
Commutazione verticale/ orizzontale	14/18 V
Commutazione banda bassa ed alta	22 kHz
Misura del rumore	0,3 dB

3. Indicazioni di smaltimento

Informazioni per protezione ambientale:

Dopo l’implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire I dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d’istruzioni o sull’imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell’ambiente.

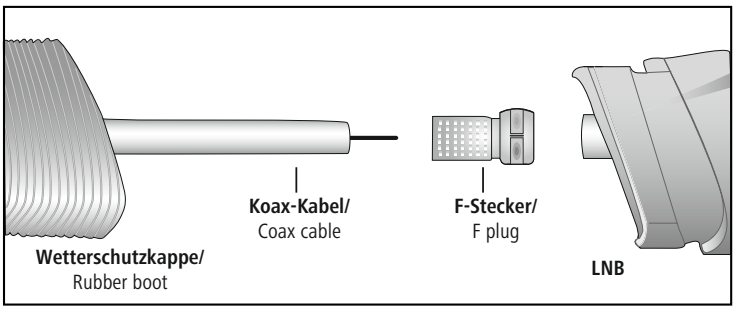
4. Dichiarazione di conformità

CE Il fabbricante, Hama GmbH & Co KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00047497] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

00047497

Quadswitch-LNB "Lypsi"

Quad Switch LNB



NL Gebruiksaanwijzing

1. Montagehandleiding (zie tekening)

- Beschermkap tegen weersinvloeden over de coaxiale kabel schuiven.
- F-stekker correct aan de kabel monteren.
- F-stekker op LNB aansluiten en beschermkap tegen weersinvloeden eroverheen trekken.

2. Technische specificaties

Ingangsfrequentie	10,7–12,75 GHz
Oscillatorfrequentie	L1 = 9,75 GHz / L2 = 10,6 GHz
Uitgangsfrequentie	950–2050 MHz / 1100–2150 MHz
Versterking	55 dB (typ.)
Stroomverbruik	190 mA (typ.)
Omschakeling verticaal/ horizontaal	14/18 V
Omschakeling Low- en High-band	22 kHz
Ruisfactor	0,3 dB

3. Aanwijzingen over de afvalverwerking

Notitie aangaande de bescherming van het milieu:

Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch system, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om electrische en elctronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/ batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het mileu.

4. Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, Hama GmbH & Co KG, dat het type radioapparatuur [00047497] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

PL Instrukcja obsługi

1. Instrukcja montażu (patrz rysunek)

- Nasunąć osłonę przeciwdeszczową na kabel koncentryczny.
- Zamontować prawidłowo wtyczkę F na kablu.
- Wtyczkę typu F podłączyć do konwertera LNB i nasunąć osłonę przeciwdeszczową.

2. Dane techniczne

Częstotliwość wejściowa	10,7–12,75 GHz
Częstość drgań oscylatora	L1 = 9,75 GHz / L2 = 10,6 GHz
Częstotliwość wyjściowa	950–2050 MHz / 1100–2150 MHz
Wzmacniacz	55 dB (typowy)
Pobór prądu	190 mA (typowy)
Przełączanie w pionie/w poziomie	14/18 V
Przełączanie pasmo niskie/ wysokie	22 kHz
Współczynnik szumów	0,3 dB

3. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

4. Deklaracja zgodności

Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00047497] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

H Használati útmutató

1. Szerelési útmutató (ld. rajzok)

- Tolja az esővédőt a a koaxiális kábel fölé.
- Az F-csatlakozót szerelje megfelelően a kábelre.
- Az F-csatlakozót csatlakoztassa az LNB-re, és húzza rá az esővédőt.

2. Műszaki adatok

Bemeneti frekvencia	10,7–12,75 GHz
Oszcillátor frekvencia	L1 = 9,75 GHz / L2 = 10,6 GHz
Kimeneti frekvencia	950–2050 MHz / 1100–2150 MHz
Erősítés	55 dB (tipikus)
Áramfelvétel	190 mA (tipikus)
Átkapcsolás függőleges/vízszintes	14/18 V
Átkapcsolás alsó és felső sáv	22 kHz
Zajtényező	0,3 dB

3. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:

Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

4. Megfelelőségi nyilatkozat

Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00047497] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

P Manual de instruções

1. Instruções de montagem (ver desenho)

- Coloque a capa de proteção contra influências climatéricas sobre o cabo coaxial.
- Monte a ficha F macho corretamente no cabo.
- Conecte a ficha F macho ao LNB e coloque a capa de proteção contra influências climatéricas por cima.

2. Especificações técnicas

Frequência de entrada	10,7–12,75 GHz
Frequência do oscilador	L1 = 9,75 GHz / L2 = 10,6 GHz
Frequência de saída	950–2050 MHz / 1100–2150 MHz
Amplificação	55 dB (típ.)
Consumo de energia	190 mA (típ.)
Comutação entre vertical/ horizontal	14/18 V
Comutação entre banda baixa (Low) e banda alta (High)	22 kHz
Nível de ruído	0,3 dB

3. Indicações de eliminação

Nota em Protecção Ambiental:

Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

4. Declaração de conformidade

O(a) abaixo assinado(a) Hama GmbH & Co KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio [00047497] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00047497/03.17

RUS Руководство по эксплуатации

Инструкции по утилизации

Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2012/19/EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

Декларация производителя

CE Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00047497] отвечает требованиям директивы 2014/53/EC. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

GR Οδηγίες χρήσης

Υποδείξεις απόρριψης

Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:



Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU και 2006/66/ΕΕ ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

Δήλωση συμμόρφωσης

CE Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [00047497] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

CZ Návod k použití

Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Prohlášení o shodě

CE Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00047497] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

SK Návod na použitie

Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

Vyhlásenie o zhode

CE Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00047497] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

TR Kullanma kılavuzu

Atık Toplama Bilgileri

Çevre koruma uyarısı:



Avrupa Birliği Direktifi 2012/19/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine veya satın alındıkları yerlere götürülmelidir. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

Uygunluk beyanı

CE İş bu belge ile Hama GmbH & Co KG kablosuz sistem tipin [00047497] 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

RO Manual de utilizare

Informaţii pentru reciclare

Instrucţiuni pentru protecţia mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/EU şi 2006/66/EU în dreptul naţional sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.
Detaliile sunt reglementate de către legislaţia ţării respective. Simbolul de pe produs, în instrucţiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceţi o contribuţie importantă la protecţia mediului nostru înconjurător.

Declaraţie de conformitate

CE Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [00047497] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaraţiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

S Bruksanvisning

Kasseringshänvisningar

Not om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Försäkran om överensstämmelse

CE Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00047497] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

FIN Käyttöohje

Hävittämisohjeet

Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2012/19/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/paristoja uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00047497] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.hama.com / 00047497 / Downloads.

00047497/03.17